

刘洋/Edward Liu

香港执业律师 / Solicitor of Hong Kong 英格兰及威尔士执业律师/ Solicitor of England & Wales 中国执业律师 / Lawyer of P.R. China

电邮/Email: edwardliu@haiwen-law.com

电话/Tel: +852 3952 2233

刘洋同时拥有香港、英格兰及威尔士和中国律师执业资格,是一位专攻商事争议解决的领军律师,在国际仲裁和商业诉讼方面拥有丰富的经验。2022年7月,刘洋获香港特区政府颁授荣誉勋章,表扬他"致力发展和推广香港法律、仲裁及争议解决,以及运输法律服务,贡献良多"。

Qualified as a solicitor of Hong Kong, England & Wales as well as a lawyer of P.R. China, Edward Liu is a leading lawyer for commercial dispute resolution who has substantial experience in international arbitration and commercial litigation. In July 2022, Edward was awarded Medal of Honour by Hong Kong SAR Government in recognition of his contributions to the development and promotion of legal, arbitration and dispute resolution, and transport related legal services in Hong Kong.

Edward is extensively experienced in advising and handling international commercial disputes covering areas such as sale of goods/trade and commodities, energy and offshore projects, construction, shipping and shipbuilding, shareholder and equity related disputes, and international investment (particularly connected with Belt & Road projects), commercial fraud, insolvency and restructure, regulatory investigations, international sanctions, worldwide enforcement of judgments and arbitration awards etc. He frequently represents financial institutions, insurance companies, multinational corporations, non-government organisations, Chinese state-owned enterprises as well as major shipping and companies commodities in complex commercial cross border disputes in courts in Hong Kong, London and international tribunals. He also advises banks, insurers and trading companies on non-contentious matters concerning asset finance, trade finance and shipping finance.

刘洋在处理航运案件方面有着丰富的经验,包括处理有关租船合同、提单及货物索赔、长期包运合同、二手船舶买卖以及海上保险等纠纷、由于船舶碰撞、搁浅、救助和共同海损引起的争议,以及船舶扣押和管辖权争议等领域。他还处理过许多有关中国造船厂的造船案件。

刘洋是英国特许仲裁员协会(CIArb)资深 会员。他还是众多仲裁机构的仲裁员, 包括香港国际仲裁中心(HKIAC)、深圳国 际仲裁院(SCIA)、大连国际仲裁院 (DIAC)、天津仲裁委员会(TAC)、伦敦海 事仲裁员协会(LMAA)、香港海事仲裁协 会(HKMAG)、中国海事仲裁委员会 (CMAC),新加坡海事仲裁院(SCMA), 以及一邦网上仲调中心(eBRAM)。从 2018年, 刘洋开始接受仲裁员委任, 被 HKIAC 多次指定为独任仲裁员,并作为 仲裁员处理在 HKIAC、LMAA、 HKMAG 和 UNCITRAL 规则项下的仲裁 案件, 以及临时仲裁案件。另外, 刘洋 还是香港调解资历评审协会(HKMAAL) 认可调解员、eBRAM 的调解员,以及亚 太经济合作组织(APEC)合资格中立人。

刘律师在多个香港特区政府的法定和咨 询机构中担任委员,包括律政司国际法 律和争议解决服务专家组、仲裁推广咨 询委员会、调解督导委员会、第三者资 助仲裁和调解的咨询机构、航空发展和

三跑道系统咨询委员会、海运港口局、

房屋上诉委员会、强制性公积金计划上

诉委员会, 以及人事登记审裁处审裁

员。他亦是河南省政协委员, 香港贸易

Edward has considerable experience in almost aspects of dry shipping, including claims under charterparties, bills of lading, long-term contracts of affreightment, sale of second-hand vessels, and marine insurance etc., claims arising from collision, grounding, salvage and general average, arrest of ships and jurisdiction challenge. He has also dealt with many shipbuilding cases involving Chinese shipyards.

Edward is a Fellow of Chartered Institute of Arbitrator (CIArb). He is on the panel or list of arbitrators of various institutions. including Hong Kong International Arbitration Centre (HKIAC), Shenzhen Court of International Arbitration (SCIA), International Arbitration Dalian (DIAC), Tianjin Arbitration Commission (TAC), London Maritime Arbitrators' Association (LMAA), Hong Kong Maritime Arbitration Group (HKMAG), Maritime Arbitration Commission (CMAC), Singapore Chamber of Maritime Arbitration, and eBRAM International Online Dispute Resolution Centre (eBRAM). Since 2018, Edward has started to accept appointments as arbitrator and was appointed as sole arbitrators by HKIAC on many occasions, and he has dealt with arbitration cases as arbitrator under HKIAC, LMAA, HKMAG and UNCITRL rules as well as ad hoc arbitrations. In addition, Edward is an accredited mediator of Hong Kong Mediation Accreditation Association (HKMAAL), a mediator of eBRAM, and an APEC neutral.

Edward has been appointed as members of a number of statutory and advisory bodies to the Hong Kong SAR Government, including International Legal and Dispute Resolution Services Expert Group, Advisory Committee on Promotion of Arbitration, Steering Committee on Mediation, Advisory Body on Third Party Funding of Arbitration and Mediation, Aviation Development and Three-Runway Advisory Committee, Hong Kong Maritime and Port Board, Appeals

发展局专业服务咨询委员会委员,以及国际航运公会中国办事处首席代表。

Panel (Housing), Mandatory Provident Fund Schemes Appeal Board, and an adjudicator of the Registration of Persons Tribunal. He is also a member of CPPCC Henan Committee, a member of Professional Services Advisory Committee of Hong Kong Trade Development Council, and the Principal Representative of International Chamber of Shipping (China) Liaison Office.

刘洋是英国著名航运法律通讯《劳氏航运和贸易法》的编委会委员。他还是英国著名仲裁法律通讯《仲裁法月刊》的特约撰稿人。他还是天津外国语大学和上海海事大学经济管理学院客座教授,以及香港大学专业进修学院(HKUSPACE)兼职讲师。

Edward is an editorial member of the leading English shipping law newsletter *Lloyd's Shipping & Trade Law*. He is also a special contributor to the leading English arbitration law newsletter *Arbitration Law Monthly*. He is also a visiting professor at Tianjin Foreign Studies University and Shanghai Maritime University School of Economics & Management, and an adjunct lecturer at Hong Kong University School of Professional and Continuing Education (HKU SPACE).

从 2020 年开始, 刘洋律师连续被《钱伯斯法律指南》和《法律五百强指南》评价为争议解决和航运领域的领军律师。相关法律指南称赞刘洋在协助大中华区公司通过国际仲裁和诉讼解决争议的聚件中拥有"卓越的知识深度和战略思维"(2022 年亚太法律 500 强)。他被描述为"非常平易近人"的律师, 并被誉为"香港法律界的未来之星"(《钱伯斯大中华区2022》), 并被客户称赞"反应迅速, 能够在短时间内提供高质量的建议"《钱伯斯全球 2022》)。

Since 2020, Edward has consistently been listed as a leading lawyer in dispute resolution and shipping practices by The Legal 500 and Chambers & Partners. The directories praise legal Edward "exceptional" for his "effective depth of knowledge thinking", and strategic particularly in the context of assisting entities in Greater China with resolving disputes international arbitration through litigation (Legal 500 Asia Pacific 2022). He is described as a "very approachable" lawyer and noted as "a future star in the Hong Kong legal landscape" (Chambers & Partners Greater China Region 2022), and was lauded for being "very responsive and able to provide high-quality advice in a short time period" (Chambers & Partners Global 2021).

此外,刘律师是很多奖项的获得者,主要包括:

In addition, he has been a frequent winner with many awards:

- 2022年 《商法》未来之星
- 2019年、2020年、2021年 《劳氏日报》全球十大海事律师
- 2022 Rising Star, China Business Law Journal
- 2019, 2020, 2021 Lloyd's List Global Top 10 Maritime Lawyers

- 2018年、2019年、2020年-最受航运 界关注的100位中国人
- 2020年 中国航运百人榜
- 2018年 中国航运界十大杰出青年
- 2017 年 《劳氏日报》全球五大新生代航运领袖入围
- 2016 年、2017 年 《劳氏日报》亚太 区新生代领袖大奖
- 2015年 香港十大杰出新香港青年

- 2018, 2019, 2020 Top 100 Most Influential People in Chinese Shipping Industry
- 2018 Ten Outstanding Young Persons in Chinese Shipping Industry
- 2017 Lloyd's List Global Top 5 in the Next Generation in Shipping
- 2016, 2017 Shortlisted as one of Lloyd's List The Next Generation Award for Asia & Pacific
- 2015 The Ten Outstanding New Hong Kong Young Persons

刘洋的母语是中文和普通话,同时能操 流利的英语和广东话。

Edward is a native speaker of Mandarin Chinese, and is fluent in English and Cantonese.

Maritime University

#### 工作经验 **Work Experience** 2022 海问律师事务所有限法律责任合伙 -2022 Haiwen & Partners LLP - Partner 合伙人 2018 希德律师行香港办公室 – 法务总监/ 2018 Hill Dickinson - Legal Director / Partner 合伙人 Reed Smith Richards Butler - Senior 2014 礼德齐伯礼律师行 - 高级注册外国律 2014 Registered Foreign Lawyer 师 2014 欧华律师事务所香港代表处 – 注册外 2014 DLA Piper Hong Kong - Registered Foreign Lawyer 国律师 2010 礼德齐伯礼律师行 – 律师 / 法律事务 2010 Reed Smith Richards Butler -Associate / Legal Manager 经理 2010 其礼律师事务所上海代表处 - 律师助 2010 Clyde & Co Shanghai office -Paralegal **Legal Education** 法律学历 Graduate Diploma of Law, BPP 2013 伦敦 BPP 法学院, 法律研究生文凭 2013 Law School 2009 英国南安普顿大学, 法学硕士 2009 Master of Law (LL.M.), University of Southampton, UK 2008 2008 Bachelor of Law (LL.B.), Shanghai 上海海事大学, 法学学士

## 专业认许/资格

香港特别行政区

英格兰及威尔士

中华人民共和国

## 专业联系及政府公职

国际航运公会中国办公室-首席代表

中国人民政治协商会议河南省委员会 - 委员

香港律政司国际法律和争议解决服务 专家委员会 - 委员

香港特区政府仲裁推广咨询委员会 -委员

香港特区政府调解督导委员会 – 委员

香港特区政府第三者资助仲裁和调解 的咨询机构 – 委员

香港航空发展与三跑道系统咨询委员 会-委员

香港特区政府保安局人事登记审裁处 - 审裁员

香港特区政府上诉委员会(房屋) - 委 员

香港政府海运港口局-增补委员

香港国际仲裁中心 - 名册仲裁员

### **Professional Admissions / Qualifications**

Hong Kong Special Administrative Region

England & Wales

P.R. China

# Professional Affiliation & Governmental Appointments

International Chamber of Shipping (China) Liaison Office – Principal Representative

Henan Commission, The Chinese People's Political Consultative Conference - Member

International Legal and Dispute Resolution Services Expert Group, Department of Justice - Member

Advisory Committee on Promotion of Arbitration, HKSAR Government – Member

Steering Committee on Mediation, HKSAR Government – Member

Advisory Body on Third Party Funding of Arbitration and Mediation – Member

Aviation Development and Three-Runway System Advisory Committee, HKSAR Government - Member

Registration of Persons Tribunal, Security Bureau, HKSAR Government - Adjudicator

Appeal Tribunal (Housing), HKSAR Government - Member

Hong Kong Maritime and Port Board, HKSAR Government – Co-opted Member

Hong Kong International Arbitration Centre

– Listed Arbitrator

深圳国际仲裁院 - 仲裁员	Shenzhen Court of International Arbitration - Arbitrator
大连国际仲裁院 - 仲裁员	Dalian International Arbitration Court - Arbitrator
天津仲裁委员会 – 仲裁员	Tianjin Arbitration Commission - Arbitrator
伦敦海事仲裁员协会 - 支持会员	London Maritime Arbitrators' Association – Supporting Member
香港海事仲裁协会 - 会员	Hong Kong Maritime Arbitration Group - Member
新加坡海事仲裁院 - 仲裁员	Singapore Chamber of Maritime Arbitration - Arbitrator
中国海事仲裁委员会 - 仲裁员	China Maritime Arbitration Commission - Arbitrator
一邦网上仲调中心 - 仲裁员、调解员、亚太经合组织合资格中立人	eBRAM International Online Dispute Resolution Centre – Arbitrator, Mediator, APEC Neutral
香港调解资历评审协会 - 认可调解员	Hong Kong Mediation Accreditation Association – Accredited Mediator
香港贸易发展局专业服务咨询委员会 -委员	Professional Services Advisory Committee of Hong Kong Trade Development Council – Member
香港律师会仲裁委员会/海外律师香 港执业资格考试委员会 - 委员	The Law Society of Hong Kong Arbitration Committee / OLQE Committee - Member
香港海商法协会 - 执委	Hong Kong Maritime Law Association – Executive Member
中国(河南)自由贸易试验区-法律顾问	China (Henan) Pilot Free Trade Zone – Legal Advisor
天津外国语大学 - 客座教授	Tianjin Foreign Study University – Visiting Professor
上海海事大学经济管理学院 - 客座教 授	Shanghai Maritime University School of Economics & Management – Visiting Professor
香港大学专业进修学院 - 兼职讲师	HKU SPACE – Adjunct Lecturer
香港与内地法律专业联合会 - 副会长	The Hong Kong and Mainland Legal Profession Association – Vice President

香港船东会中国委员会 - 委员

## 业内评价

 "刘洋以其'有效的知识深度和战略思维 '而著称,尤其是在协助大中华地区公 司通过国际仲裁和诉讼解决争议方 面。"

"刘洋是我们选择与其律师行合作的原因。凭借他的中国内地背景,加上他在香港、中国和英格兰和威尔士的三重律师资格,刘洋在香港法律市场拥有非常独特的技能和竞争优势。"

"杰出的刘洋具有出色的法律知识,对 正确答案有敏锐的直觉;一个老谋深算 而精明的战略家;细致;精力充沛;并 且在香港和中国内地市场有着难以置信 的紧密联系。"

- ---- 《法律 500 强香港指南 2022》
- "Edward Liu 在航运诉讼领域享有盛 誉,擅长处理从损害赔偿到滞期费和运 输合同问题的各种纠纷。一位客户称他 是一位'非常平易近人'的律师,而另一 位消息人士补充说:'他是香港法律界 的未来明星'。"
  - ----《钱伯斯大中华区法律指南 2022》
- "拥有中国和英国律师执业资格的法务 总监刘洋在航运诉讼和仲裁领域享有盛 誉,并继续为其律师行在中国内地的船 东、承租人和经营人之中不断扩大影响 力。"
  - "在中国和国际航运公司中,对客户友 好且反应迅速的刘洋在仲裁和商事案件 领域具有卓越的声誉。作为中国和英国

Hong Kong Shipowners Association, China Sub-Committee - Member

## What the People Say

• "Edward Liu is noted for his 'effective depth of knowledge and strategic thinking', particularly in the context of assisting entities in Greater China with resolving disputes through international arbitration and litigation."

"Edward Liu is the reason why we choose to work with the firm. With his Mainland Chinese background, in addition to his triple qualifications in Hong Kong, PRC and England & Wales, Edward has the very unique skill set and competitive advantage in the legal market in Hong Kong."

"The exceptional Edward Liu has an excellent knowledge of the law, a fine instinct for the right answer; a wily and astute strategist; extraordinarily diligent and thorough; ceaselessly energetic; and incredibly well connected within the Hong Kong and Chinese mainland markets."

## ----- The Legal 500 Hong Kong 2022

- "Edward Liu has made a name for himself in the shipping litigation sector, with expertise in the spectrum of disputes form damages claims to demurrage and contract of affreightment issues. He is noted as a 'very approachable' lawyer by one client, while another source adds: 'He is a future star in the Hong Kong legal landscape'."
  - ---- Chambers & Partners Greater China Region 2022
- "PRC and UK-qualified legal director Edward Liu is well regarded across a range of shipping litigation and arbitration, and continues to grow the firm's presence among owners, charterers, and operators in mainland China."
  - "The client-friendly and responsive Edward Liu has excellent credentials among Chinese and international shipping

律师,刘洋对中国法和英国法,以及航 运业具有深入了解与认知。"

- ---- 《法律 500 强香港指南 2021》
- "刘洋在航运诉讼领域颇有名气。他被称为'对客户非常友好'的律师,可以提供'周到而实用的'建议…'反应迅速,且能够在短时间内提供高质量的建议。"
- ---《钱伯斯亚太法律指南 2021》
- •"自从2018年10月加入希德律师行以来,'务实且高效'并拥有中国和英国律师执业资格的刘洋大幅度提升了该律师行在中国市场特别是船东、租家和经营人之间的影响力,这特别得益于他所具备的指导中国企业处理国际仲裁和诉讼业务的能力。"

"刘洋在中国客户中享有感誉。"

- ---- 《法律 500 强香港指南 2020》
- "刘洋…因其在过往案件中取得的成功以及所展现的热情和天赋,得以胜任那些重要性和复杂程度远超其同辈律师的案件。"
  - -----《劳氏日报》2017 年全球五大新生 代航运领袖
- •"刘洋是未来航运界重量级律师的绝佳代表,并已经成为亚洲年轻航运律师中的典范。作为一名律师,他具有非凡才干;在处理重大案件时,他对案件的管理和对证据的收集具有极高的水平;虽身处香港,他可无缝对接案件涉及的各方,随时灵活处理国际航运争端与纠纷;他对人极为友善,并受到所有与他

companies for arbitration and commercial mandates. As a Chinese lawyer and English solicitor, Edward has in-depth insights into and knowledge of Chinese and English law and the shipping industry."

- ---- The Legal 500 Hong Kong 2021
- "Edward Liu has made a name for himself in the shipping litigation sector. He is noted as a 'very client-friendly' practitioner who offers 'thoughtful and practical' advice...'very responsive and able to provide high-quality advice in a short time period".
- ---- Chambers And Partners Asia-Pacific 2021
- "The arrival in October 2018 of 'practical and effective' PRC- and UK-qualified practitioner Edward Liu has significantly enhanced the firm's profile in the mainland Chinese market among shipowners, charterers and operators, particularly in light of his ability to guide indigenous entities dealing with international arbitration and litigation."
  - "Edward Liu has an excellent reputation among Chinese clients."
  - ---- Legal 500 Hong Kong 2020
- "Edward Liu...is credited with a maturity 'beyond his years' by handling the caseload of a far more senior lawyer and doing so with success, enthusiasm and natural talent."
  - ----- Lloyd's List Top 5 Next Generation in Shipping 2017
- "Edward Liu is an outstanding example of a leading heavyweight lawyer of the future in the making and symbolises the 'new generation' of Asian lawyers. He is exceptionally talented as a lawyer; he has a terrific grasp of the case management and evidence gathering responsibilities involved in heavy litigation; he effortlessly and seamlessly runs an international

一起工作过的人们的喜爱和尊重。他是 亚洲律师的杰出代表。"

-----2017年度劳氏亚太航运大奖

• "在目前瞬息万变的全球法律环境中,刘 洋是年轻亚洲律师们最好的象征和代表。 他在极为复杂的案件中展示了出色的团队 管理能力。在涉时很长、涉及多个领域和 多个司法管辖区域的极具挑战的律师执业 中,他所保持清晰的思路和敏锐的判断是 案件取胜的关键因素。纵观年轻航运律 师,他的水平已然超过了同辈的其他律 师。"

------ 2016年度劳氏亚洲航运大奖

practice from Hong Kong, and he is extremely personable and is liked and respected by all. He is a great 'ambassador' for Asian lawyers."

----- Lloyd's List Asia Pacific Awards 2017

• "Edward Liu symbolises and eptiomises the best that young Asian lawyers have to offer for a changing global legal landscape. This, coupled with his gifts for team management (on verv difficult case/projects), his clear thinking, and his invaluable contribution in delivering a successful outcome in the context of a long*multi-disciplinary*, term. *jurisdictional, and (technically and legally)* very challenging and sensitive legal exercise, goes to prove that he is ahead of his time and a league above others when it comes to viewing the shape of the service provided by young lawyers."

----- Lloyd's List Asia Awards 2016

#### 执业经历

### 国际商事仲裁

香港临时仲裁 (2021): 代表一家香港总承 包商处理因发包商在香港建造豪华别墅时 声称的延误和各种缺陷问题而提前终止建 造合同所导致的超过 7,000 万港元未支付 建造费用的争议

香港国际仲裁中心仲裁 (2021): 在德国公司根据设备供应合同提起的涉及金额超过110万欧元的仲裁案件中, 为作为被申请人的中国公司就其对香港法律下仲裁协议的有效性和仲裁庭的管辖权提出的质疑提供法律意见

香港国际仲裁中心仲裁 (2019): 代表船东成功处理与租约及之后的和解协议产生

#### **Practice Experience**

### **International Commercial Arbitration**

Hong Kong Arbitration (2021): Acting for a Hong Kong main contractor to deal with unpaid construction costs resulting from the employer's early termination of the construction contract on alleged delay and various defective issues for construction of luxury villa in Hong Kong, the total amount of claim was more than HKD70 million

HKIAC Arbitration (2021): Advising the Chinese company on its challenge to the validity of an arbitration agreement under Hong Kong law and the jurisdiction of the tribunal to hear the arbitration commenced by a Germany company under a contract of supply of equipment for a sum of more than EUR1.1 million

HKIAC Arbitration (2019): successfully acted for owners in respect of disputes

的纠纷。更重要的是,这是内地与香港的《仲裁程序互相协助保全的安排》自2019年10月1日生效后,第一份从内地法院获得财产保全令以支持香港国际仲裁中心仲裁程序的案件

伦敦国际仲裁院仲裁(2016): 代表一家大型国有石油和天然气公司就一家阿联酋公司提出的超过500万美元索赔进行辩护,该索赔涉及高价值、复杂的机械供应

## 商事诉讼

香港高等法院诉讼-HCA 1711/2021:协助中国客户执行上海仲裁委员会仲裁庭作出的总金额超过人民币 1.85 亿元的仲裁裁决。作为强制执行程序的一部分,并根据《香港物业转易及财产条例》第 60 条向香港法院提起诉讼,以撤销一项由裁决债务人向其儿子转移价值超过 3,300 万港元香港房产的转让行为

伦敦高等法院诉讼-QB-2021-004480:在处理一家作为受害人的香港公司在受到电子邮件欺诈的情况下从香港将约300万美元转入英国虚拟银行账户的案件中,成功获得英国高等法院的紧急资产冻结令以冻结银行账户,以及针对收款银行的披露令,并最终通过简易判决的方式追回了款项

香港高等法院诉讼-HCA 1160/2021: 代表投资者就证监会持牌投资顾问公司就其引诱投资于香港上市公司的各种虚假陈述及相

arising out of a charterparty and the subsequent settlement agreement charterers. More importantly, Hill Dickinson became the first law firm in Hong Kong to successfully obtain an order from the Shanghai Maritime Court for interim measures in aid of an arbitration administered by the HKIAC, immediately seizing on a new mainland-Hong Kong arrangement concerning mutual assistance in interim measures for arbitration proceedings that came into effect on 1 October 2019

LCIA Arbitration (2016): acted for a large state-owned oil and gas company defending a claim of a multi-million dollar sum brought by an UAE based company and the disputes involved the supply of high value, complex, machinery

### **Commercial Litigation**

Hong Kong High Court – HCA 1711/2021: assisting the PRC clients in enforcing an arbitral award issued by the Shanghai Arbitration Commission arbitral tribunal as a Hong Kong judgment for a totalling sum of more than RMB185 million. As part of the enforcement proceedings, bringing a HCAJ Kong court action under s.60 of the Hong Kong Conveyancing and Property Ordinance to set aside an assignment of a Hong Kong property for a stated consideration of HKD33 million from the award debtor to his son

London High Court – QB-2021-004480: successfully secured an urgent Mareva injunction from English High Court to freeze the bank account and disclosure order against the recipient bank, while acting for a Hong Kong company as a victim who had been deceived to transfer about 3 million US dollars from Hong Kong to a virtual bank account in the UK in the context of email fraud, and ultimately obtained the refund of the money through summary judgment

Hong Kong High Court – HCA 1160/2021: acting for an investor in seeking damages against a SFC-licensed investment advisory

关侵权行为向其寻求超过 1,000 万港元的 损害赔偿; 亦以债权人身份代表投资者处 理该香港上市公司的清盘事宜

香港高等法院诉讼-HCA 1887/2020: 代表香港投资公司向中国内地个人追索债务及处理境外送达法庭文件

香港高等法院诉讼—HCA 1964/2020; HCA2021/2020:代表中国内地钢铁制造企业处理涉及总额超过 7.1 亿港元的债券的违约付款及其在香港上市的子公司债券违约。就债权人针对债务人提供的公司担保和个人担保采取的执法行动提供建议

香港高等法院诉讼—HCAJ 57/2020: 代表香港最大的造船厂为其在机场管理局就超级台风山竹通过期间一艘驳船与码头之间的所谓碰撞而提起的索赔金额为超过7,400万港元的诉讼中为其辩护

香港高等法院诉讼-Changfeng Shipping Holdings Limited -v- Sinoriches Enterprises Co., Limited [2020] HKCFI 2703: 代表判定债权人处理案件,并成功取得法院许可,把根据第 4A 章《高等法院规则》第 48条下达对判定债务人进行讯问的命令,送达予判定债务人之境外人员。本案确立了香港法律有关讯问的规定适用于判定债务人的境外主管人员的先例

香港高等法院诉讼-HCA 145/2020; HCA 162/2020: 代表中国国有企业在错误转让资金申索中抗辩, 并成功解除对其施加的资产禁制令

firm for various false representations and breach of tortious duties in inducing to invest in a HK-listed company; also acting for the investor in his capacity as a creditor in the liquidation of that HK-listed company

Hong Kong High Court – HCAJ 57/2020: acting for the largest shipyard in Hong Kong and defending them in an action brought by Airport Authority for an alleged allision between a barge and the jetty during the passage of Super Typhoon Mangkhut for a claimed amount of more than HK\$74 million

Hong Kong High Court – HCA 1887/2020: acted for a security company to recover debt from mainland Chinese individual and apply for service of court documents out of the jurisdiction of Hong Kong

Changfeng Shipping Holdings Limited –v-Sinoriches Enterprises Co., Limited [2020] HKCFI 2703: acted for London arbitral award creditor and successfully obtained leave from the court to serve oral examination orders made under O.48, Rule of High Court (Cap 4A) on officers of award debtor out of the Hong Kong jurisdiction; established Hong Kong law on the oral examination of foreign officers of local judgment debtors

Hong Kong High Court – HCA 1964/2020; HCA2021/2020: acted for a Mainland Chinese steel manufacturing giant in several matters involving their payment default and that of their Hong Kong-listed subsidiary in respect of bonds valued at an excess of HK\$710m in aggregate; advised the debtor about the enforcement action taken out by the creditors against the corporate and personal guarantees given by related persons

Hong Kong High Court – HCA 145/2020; HCA 162/2020: acted for a PRC state-owned enterprise in defending claims for recovery of mistakenly transferred funds and successfully setting aside a Mareva

## injunction order against the client

伦敦高等法院诉讼-PvQ and others [2018] EWHC 1399 (Comm); [2018] 2 Lloyd's Rep. 452: 代表租约链中的一方;在本案中,英国商事法庭需要考虑的问题是有关合同约定时效条款的原则问题,以及根据英国 1996 年仲裁法第 12条的规定申请诉讼时效展期,从而允许申请人可以在约定的时效外提起仲裁程序

## 航运与贸易仲裁

新加坡国际仲裁中心仲裁(2022): 代理新加坡一家贸易公司处理涉及印尼政府禁煤政策迅速演变的背景所引发的两份煤炭买卖合同引起的总额超过400万美元的争议

伦敦海事仲裁(2022): 代表承租人处理约75万美元的租金纠纷,涉及是否允许根据租船合同承运某种类型的煤炭货物。该案涉及合法贸易条款的法律解释问题以及某类煤炭特性的技术问题

香港仲裁(2021): 代表船东成功向租家索赔由于在卸货港浮冰所导致的停租、航速和螺旋桨损坏等引发的争议

伦敦海事仲裁(2020): 代表船东和货物买 方处理内地对澳大利亚煤炭的进口限制引 发的在租约和买卖合同项下的不同问题

香港海事仲裁协会仲裁(2020): 代表租家对 航次租船合同项下船东提出的依赖损失索 赔成功进行辩护 P v Q and others [2018] EWHC 1399 (Comm); [2018] 2 Lloyd's Rep. 452: acted for one of the parties in a chain of charterparties and in this case, the English Commercial Court was asked to consider the principles governing contractual time-bars and an application under s. 12 of the English Arbitration Act 1996 to extend a contractually agreed limitation period to allow the claimant to bring claims in an arbitration

## **Shipping & Commodities Arbitration**

SIAC Arbitration (2022): Acting for a Singaporean trading company to deal with disputes arising from two sale and purchase contracts of Indonesian coal concerning a rapidly-evolving context following the coal ban policy of the Indonesian government and the total amount of dispute is more than US\$4 million

LMAA Arbitration (2022): Acting for charterers in dealing with hire disputes in an amount of about US\$750,000 concerning whether a certain type of coal cargo was permitted to be carried under the charterparties. The case involved legal issues of interpreting the lawful trades clause and technical issues concerning the characterises of certain type of coal

Hong Kong Arbitration (2021): successfully acted for owners to claim against charterers for off-hire, underperformance, and propeller damage caused by ice floes at the loading port

LMAA Arbitration (2020): advised owners and buyers in relation to the oral ban imposed in Mainland China on the import of Australian coal

HKMAG Arbitration (2020): acted for charterers successfully defending owners' claim for reliance loss resulting from failure to load

cargo under a voyage charterparty brought by owners

新加坡国际仲裁 (2020): 代表船东成功对 不当终止航次租船合同的租船人提出损害 赔偿请求

伦敦海事仲裁(2020): 代表租家成功抗辩 船东针对程租合约项下航速及油耗超出 承诺的索赔

香港国际仲裁中心仲裁 (2019): 在一个涉及超过 200 万美元争议的有关轻质循环油的货物买卖合同链中代表一家新加坡贸易公司,并最终通过和解方式协助客户索赔大部分损失

伦敦海事仲裁(2017): 代表一家中国大型油轮船东处理一起由于船舶吊车失灵导致租约解除而引起租家提起的索赔; 该案涉及复杂的事实和法律问题, 包括对解决条款的解释以及对冲风险索赔等问题

伦敦海事仲裁和香港海事仲裁(2016):由于在天津港装货时船上发生起火事故而引起的租约链争议,在伦敦海事仲裁中代理作为期租合同承租人的一家注册于香港海运公司,并在香港的临时仲裁案代理其在作为航租合同的出租人,该案涉及租约链中多个当事方及超过1,000万美元的复杂争议,包括责任因果关系、船舶适航和共同海损等问题

伦敦海事仲裁(2015): 在一起价值 4,000 万美元的关于运输矾土而可能产生的液 化风险的纠纷中, 代理 MV "Bulk Jupiter"的承租人 Singapore International Arbitration (2020): successfully acted for owners to claim damages against charterers for wrongful termination of a voyage charterparty

LMAA Arbitration (2020): acted for charterers successfully defending an over-performance claim under a voyage charterparty brought by owners

HKIAC Arbitration (2019): acted for a Singaporean trading company in respect of disputes arising out of a chain of sale contracts for light cycle oil involving more than US\$2 million claims, and successfully helped the clients in recovering substantial claim

LMAA Arbitration (2017): acted for a major Chinese tanker fleet owner in relation to a claim brought by the charterers following the cancellation of a charterparty as a result of the failure of the vessel's crane and complex factual and legal issues involved e.g. construction of cancellation clause, hedging loss and its remoteness etc

LMAA & Hong Kong Maritime Arbitrations (2016): acted for a Hong Kong registered shipping company as charterers under a time charter in London maritime arbitration, and as owners under a voyage charter in Hong Kong *ad hoc* arbitration, in relation to charter chain disputes arising out of a fire incident happened on the vessel during loading at Tianjin port involving a multi-party multi-million dollar claims with complex issues of causation, seaworthiness and general average etc

LMAA Arbitration (2015): acted for charterers of MV "Bulk Jupiter" in tens of millions US dollars dispute concerning the alleged risks of liquefaction as regards the carriage of bauxite cargoes

香港海事仲裁(2015):成功代表船东针对货主提出的由于甲板货灭失以及其他海损事故和共同海损争议所引发的索赔

伦敦海事仲裁(2014):在一起商事仲裁案中代理买方,关于其在三边协议中购买价值7,500万美元的10艘船舶的纠纷。争议焦点包括该协议是否因不确定性与/或作为协议意向书不可执行,表现代理和追认以及1979英国货物销售合同法案第50条第三款项下的损失初步衡量标准是否适用的问题

伦敦海事仲裁(2014): 在一起涉及由于船东在租约项下应该承担责任的船员过失和/或船舶不适航导致的船舶损坏中代表承租人

伦敦海事仲裁(2014):在一起索赔额超过3,000万美元的两项造船合同纠纷中代理中国船厂

香港海事仲裁(2014): 在一起索赔额超过 100万美元的关于十几项航租合同滞期费 的争议中代理承租人

伦敦海事仲裁(2013): 在一起索赔额超过 2,000万美元的造船合同纠纷中代理中国 船厂

## 担任仲裁员

香港国际仲裁中心仲裁(2022): 由 HKIAC 指定为独任仲裁员,处理程租合约项下由 于船舶机械故障造成近 60 万美元货物损 失的争议; 仲裁裁决于 2022 年 3 月公布 Hong Kong Maritime Arbitration (2015): successfully acted for owners in defending cargo claims arising from loss of deck cargo and other marine casualties, associated indemnity claims, and general average issues

LMAA Arbitration (2014): acted for buyers in the trial of a dispute concerning a trilateral MOU to purchase a fleet of 10 vessels said to be worth US\$75 million. Issues as to whether the MOU was unenforceable for uncertainty and/or as an agreement to agree, ostensible authority and ratification, and whether the prima facie measure of damages under section 50(3) of the Sale of Goods Act 1979 applies

LMAA Arbitration (2014): acted for charterers against owners in respect of loss or damage to the vessel allegedly caused by the negligence of the crewmembers on board and/or unseaworthiness for which the owners were contractually responsible under the charterparty

LMAA Arbitration (2014): acted for a Chinese shipyard in shipbuilding disputes under two shipbuilding contracts totaling more than \$30 million was claimed by the buyers

Hong Kong Maritime Arbitration (2014): acted for charterers in demurrage disputes under more than 10 voyage charterparties in which more than \$1 million was claimed by the ship-owners

LMAA arbitration (2013): acted for a Chinese shipyard in a shipbuilding dispute in which more than \$20 million was claimed by the buyers

#### Acted as Arbitrator

HKIAC Arbitration (2022): appointed by HKIAC as sole arbitrator to deal with disputes arising out of a voyage charterparty in relation to hull damages in the sum of about USD600,000; arbitral award was published in March 2022

香港仲裁(2022): 由 HKIAC 指定为独任仲裁员,处理涉及三份程租合约项下的未付运费与滞期费的争议; 仲裁裁决于 2022 年1月公布

香港仲裁(2021): 由 HKIAC 指定为独任仲裁员,处理期租合约项下的租金争议; 仲裁裁决于 2021 年 8 月公布

伦敦海事仲裁(2020): 就程租合约项下引发的争议,包括船东索赔滞期费以及承租人反诉损害赔偿一案担任共同仲裁员;针对实体争议的仲裁裁决于2020年5月公布;针对费用的仲裁裁决于2020年9月公布

Hong Kong Arbitration (2022): appointed by HKIAC as sole arbitrator to deal with disputes arising out of three voyage charterparties in relation to unpaid freight and demurrage; arbitral award was published in January 2022

Hong Kong Arbitration (2021): appointed by HKIAC as sole arbitrator to deal with hire dispute under a time charterparty; arbitral award was published in August 2021

LMAA Arbitration (2020): acted as coarbitrator in relation to disputes arising out of a time charterparty between the parties with owners claiming demurrage, and charterers counterclaiming for damages; arbitral award was published in May 2020